U S N E S E N Í

Nejvyšší správní soud rozhodl v senátě složeném z předsedy Ondřeje Mrákoty, soudkyně Michaely Bejčkové a soudce Zdeňka Kühna v právní věci žalobce: **A. S.**, zast. Mgr. Silvií Rymlovou, advokátkou se sídlem náměstí Republiky 2/1, Opava, proti žalovanému: **Ministerstvo vnitra,** se sídlem Nad Štolou 3, Praha 7, proti rozhodnutí žalovaného ze dne 22. 1. 2019, čj. OAM-622/ZA-ZA11-P16-2018, v řízení o kasační stížnosti žalobce proti rozsudku Krajského soudu v Ostravě ze dne 29. 4. 2019, čj. 63 Az 9/2019-31,

takto:

I. Kasační stížnost **se odmítá** pro nepřijatelnost.

II. Žádný z účastníků **nemá právo** na náhradu nákladů řízení.

III. Ustanovené zástupkyni žalobce Mgr. Silvii Rymlové, advokátce, **se přiznává** odměna za zastupování a náhrada hotových výdajů ve výši **6 800 Kč**, která jí bude proplacena do 30 dnů od právní moci tohoto usnesení z účtu Nejvyššího správního soudu.

Odůvodnění:

[1] Žalobce podal dne 16. 7. 2018 žádost o udělení mezinárodní ochrany v ČR. Uvedl, že mu dne 2. 7. 2018 vyhrožoval bratr dívky, kterou žalobcův kamarád neúspěšně požádal o ruku. Bratr dívky je podle žalobce místní mafián s vlivnými konexemi a chtěl od žalobce výhrůžkami zjistit místo pobytu žalobcova kamaráda.

[2] Žalovaný neudělil žalobci mezinárodní ochranu. Žalobcovy problémy nesouvisí s azylově relevantními důvody. Výhrůžky od soukromé osoby nepředstavují pronásledování ve smyslu zákona o azylu ani nesvědčí o nebezpečí vážné újmy. Žalobce se neobrátil s žádostí o pomoc na příslušné orgány své vlasti, i když mu v tom nic nebránilo.

[3] Žalobce se proti neudělení azylu bránil podáním žaloby ke krajskému soudu. Krajský soud v Ostravě žalobu zamítl.

[4] Žalobce (dále jen „stěžovatel“) podal proti rozsudku krajského soudu kasační stížnost, v níž namítá nepřezkoumatelnost rozsudku pro nedostatek důvodů, nedostatečné zjištění skutkových okolností a nesprávné právní posouzení. Stěžovatel má za to, že splňuje podmínky pro udělení doplňkové ochrany. V zemi původu mu hrozí nebezpečí vážné újmy, o pomoc však místní orgány nežádal, neboť je v Kazachstánu vysoká míra

korupce a jeho pronásledovatel se pohybuje v kriminálních kruzích s vazbami na státní orgány a policii. NSS opakovaně judikoval, že mohou nastat situace, kdy není možné nebo účelné trvat na předchozím pokusu žadatele usilovat nejprve o ochranu v zemi původu (např. v rozsudku ze dne 9. 2. 2010, čj. 6 Azs 74/2009-51).

[5] Ve věcech mezinárodní ochrany se NSS po posouzení přípustnosti kasační stížnosti zabývá otázkou, zda podaná kasační stížnost svým významem podstatně přesahuje zájmy stěžovatele (§ 104a s. ř. s.). Není-li tomu tak, soud kasační stížnost odmítne jako nepřijatelnou (viz usnesení ze dne 26. 4. 2006, čj. 1 Azs 13/2006-39, č. 933/2006 Sb. NSS).

[6] Kasační stížnost je nepřijatelná.

[7] Nepřezkoumatelnost rozsudku krajského soudu by zakládala přijatelnost kasační stížnosti, pokud by mohla mít za následek nezákonné rozhodnutí ve věci samé, NSS proto tuto námitku posoudil předběžně. Rozsudek krajského soudu ovšem není nepřezkoumatelný. Z rozsudku je patrné, jaký skutkový stav vzal soud za rozhodný a jak posoudil namítané skutečnosti. V rozsudku nechybí reakce na žádnou z žalobních námitek (poměrně vágně a obecně formulovaných, čemuž odpovídá stručnost rozsudku).

[8] Stěžovatel spatřuje přijatelnost kasační stížnosti v tom, že rozhodnutí o ní může mít vliv na posouzení dalších žádostí žadatelů ze zemí s korupčním a kriminálním prostředím.

[9] Žalovaný ve svém rozhodnutí vysvětlil, proč stěžovatel nesplňuje ani podmínky pro udělení azylu, ani podmínky pro udělení doplňkové ochrany, a veškerá jeho skutková zjištění mají oporu ve správním spisu. Krajský soud posoudil věc v souladu s ustálenou judikaturou NSS k nestátním původcům pronásledování, podle které žádost o mezinárodní ochranu, jejímiž jedinými důvody jsou toliko potíže se soukromými osobami v domovském státě, nemůže být bez dalšího důvodná. Důvodem pro udělení mezinárodní ochrany mohou být pouze tehdy, pokud by orgány domovského státu, u nichž by se žadatel skutečně domáhal poskytnutí ochrany, nebyly schopny či ochotny poskytnout ochranu před takovým jednáním (srov. např. rozsudky NSS ze dne 27. 8. 2003, čj. 4 Azs 5/2003-51, ze dne 10. 3. 2004, čj. 3 Azs 22/2004-48, či ze dne 31. 1. 2007, čj. 2 Azs 81/2006-85). Stěžovatel výslovně uvedl, že se ochrany u orgánů země původu nedomáhal. Ze správního spisu (včetně zpráv o zemi původu) přitom nevyplývají skutečnosti, ze kterých by bylo možno dovodit, že orgány Kazachstánu by nebyly schopny či ochotny stěžovateli poskytnout účinnou ochranu, pokud by se na ně obrátil. Obecná tvrzení stěžovatele o konexích bratra kamarádovy dívky nedostačují k tomu, aby bylo možné upustit od podmínky vyčerpání dostupných prostředků vnitrostátní ochrany.

[10] NSS je přesvědčen, že v této věci nevyvstala žádná právní otázka, která by doposud nebyla judikaturou jednotně řešena, ani taková otázka, kterou by bylo třeba řešit odlišně. Soud ani hrubě nepochybil při výkladu práva. NSS proto kasační stížnost odmítl pro nepřijatelnost (§ 104a s. ř. s.).

[11] Výrok o nákladech řízení o kasační stížnosti se opírá o § 60 odst. 3 větu první ve spojení s § 120 s. ř. s., podle něhož žádný z účastníků nemá právo na náhradu nákladů řízení, byla-li kasační stížnost odmítnuta.

[12] NSS ustanovené zástupkyni přiznal odměnu za zastupování (§ 35 odst. 10 s. ř. s.). Jde o odměnu za dva úkony právní služby, a to za převzetí a přípravy zastoupení a písemné podání soudu ve věci samé (doplnění kasační stížnosti) ve smyslu § 11 odst. 1 písm. b) a d) vyhlášky č. 177/1996 Sb. (advokátní tarif). Za jeden úkon právní služby náleží odměna ve výši 3 100 Kč podle § 9 odst. 4 písm. d) ve spojení s § 7 bodem 5 advokátního tarifu, zástupkyni tedy náleží 6 200 Kč. Dále jí náleží 300 Kč paušální náhrady hotových výdajů za jeden úkon právní služby podle § 13 odst. 4 advokátního tarifu, tj. 600 Kč za dva úkony. Celkem odměna činí 6 800 Kč. Tato částka bude zástupkyni vyplacena z účtu NSS do 30 dnů ode dne právní moci tohoto usnesení.

P o u č e n í : Proti tomuto rozhodnutí **n e j s o u** opravné prostředky přípustné.

V Brně dne 28. listopadu 2019

Ondřej Mrákota
předseda senátu